**LATVIJAS REPUBLIKAS VALDĪBAS**

**UN**

**ĶĪNAS TAUTAS REPUBLIKAS VALDĪBAS**

**SAPRAŠANĀS MEMORANDS**

**PAR SADARBĪBU**

**ZĪDA CEĻA EKONOMISKĀS JOSLAS**

**UN**

**21.GADSIMTA JŪRAS ZĪDA CEĻA INICIATĪVAS IETVAROS**

Latvijas Republikas valdība un Ķīnas Tautas Republikas valdība (turpmāk – “abas Dalībnieces”),

pamatojoties uz Latvijas un Ķīnas tautas tradicionālo draudzību, abu valdību draudzīgo sadarbību un centieniem sadarboties, lai kopīgi veicinātu Zīda ceļa ekonomiskās joslas un 21.gadsimta jūras zīda ceļa iniciatīvu (turpmāk – “Joslas un ceļa” iniciatīva);

uzskatot, ka Ķīnas “Joslas un ceļa” iniciatīvas mērķis ir uzturēt Zīda ceļa garu un pieeju, kas nozīmē mieru, sadarbību, atklātību, iekļaujošu attieksmi, zināšanu apmaiņu un abpusēji izdevīgu sadarbību, vienlaikus to bagātinot un pilnveidojot, veicinot preču, tehnoloģiju, kapitāla un darbinieku apmaiņu un integrēšanos “Joslas un ceļa” iniciatīvas reģiona valstu sadarbības un zināšanu apmaiņas gaitā, sekmējot abu valstu ekonomikas, sabiedrības un vides saskaņotu attīstību un kopīgu progresu un rosinot dialogu starp dažādām civilizācijām;

atzīstot Latvijas un Ķīnas vadītāju politisko vienprātību kopīgi veicināt “Joslas un ceļa” iniciatīvu, abas Dalībnieces cer kopīgi strādāt, veidojot sinerģiju starp “Joslas un ceļa” iniciatīvu un savām nacionālajām attīstības stratēģijām, uzlabot politikas koordināciju un padziļināt abpusēji izdevīgu sadarbību, lai nodrošinātu abu Dalībnieču mierīgu attīstību un labklājību un sekmētu Eiropas Savienības (ES) un Ķīnas sadarbību, kā arī Centrāleiropas un Austrumeiropas valstu un Ķīnas sadarbību.

Draudzīgu konsultāciju ceļā abas Dalībnieces ir panākušas vienošanos par turpmāko.

**I daļa**

**Sadarbības mērķi un pamatprincipi**

I Abas Dalībnieces sadarbosies “Joslas un ceļa” iniciatīvā, lai īstenotu kopīgas attīstības mērķi un savas stiprās puses – politisko dialogu, papildināmību ekonomikas jomā un cilvēku savstarpējos kontaktus – pārvērstu praktiskas sadarbības un ilgtspējīgas attīstības priekšrocībās. Tas ļaus abām Dalībniecēm veicināt politiskās attiecības, ekonomiskās saites un cilvēku savstarpējos kontaktus. Turklāt abas Dalībnieces sagaida, ka valstis “Joslas un ceļa” reģionā pastiprinās sadarbību, attīstīs un stiprinās reģiona savienojamību, kopīgi veidos starptautiskus ekonomiskus koridorus, padziļinās visaptverošu sadarbību iesaistīto valstu starpā, kopīgi izveidos atklātu, iekļaujošu un līdzsvarotu ietvaru ekonomiskai sadarbībai, kas nodrošinās ieguvumus visiem, un veicinās mieru un attīstību reģionā. Abas Dalībnieces atbalsta spēcīgāku “Joslas un ceļa” iniciatīvas sinerģiju ar prioritātēm, kas šim reģionam noteiktas Investīciju plānā Eiropai, un atbalsta ES un Ķīnas savienojamības platformas izveidi.

II Abas Dalībnieces sekmēs divpusējo sadarbību, vadoties pēc šādiem principiem:

(i) saskaņā ar plašas apspriešanās, kopīga ieguldījuma un kopīgu ieguvumu principiem abas Dalībnieces cienīs viena otras pamatintereses un galvenos jūtīgos jautājumus un padziļinās savstarpēju uzticēšanos politikā;

(ii) atbilstoši “Joslas un ceļa” iniciatīvas nākotnes redzējumam, kas vērsts uz sadarbību, attīstību un abpusēji izdevīgu progresu, abas Dalībnieces pilnībā izmantos esošos divpusējās sadarbības mehānismus, daudzpusējos mehānismus, kam abas pievienojušās, un jau pastāvošās efektīvās reģionālās sadarbības platformas, lai veidotu sinerģiju, sniegtu savstarpēju atbalstu un dalītos pieredzē tā, lai papildinātu viena otras priekšrocības un tās pilnībā izpaustu.

**II daļa**

**Sadarbības jomas**

Abas Dalībnieces sadarbosies šādās kopēju interešu jomās:

I Transports, loģistika un infrastruktūra. Abas Dalībnieces tiecas stiprināt Eiropas un Ķīnas sadarbību kravas pārvadājumu jomā un atbalstīt Latviju kā multimodālu preču izplatīšanas un loģistikas platformu. Tās atbalstīs savas atbildīgās iestādes un uzņēmumus to centienos apspriest tiešo lidojumu atklāšanu starp Latviju un Ķīnu, pamatojoties uz komerciāliem un tirgus ekonomikas principiem un tirgus priekšizpēti. Tās atbalstīs sadarbību infrastruktūras attīstības jomā Latvijā, piemēram, saistībā ar ostām, ostu termināļiem, autoceļiem, dzelzceļiem, loģistikas centriem un industriālajiem parkiem ostu teritorijās. Abas Dalībnieces arī kopīgi strādās, lai piesaistītu vairāk resursu savas infrastruktūras izmantošanai un kontaktu uzturēšanai norīkos attiecīgās valdības resorus, uzņēmumus vai darbiniekus. Ķīna novērtē Latvijas dalību Baltijas, Melnās un Adrijas jūru ostu iniciatīvā.

II Tirdzniecības un investīciju veicināšana. Abas Dalībnieces veicinās savstarpējas investīcijas un daudzveidīgu, abpusēji izdevīgu sadarbību starp saviem uzņēmumiem, uzlabos investīciju vidi, kā arī atvieglojot investīciju veikšanu un stiprinot ieguldījumu drošību. Tās atbalstīs savstarpējas tirdzniecības – īpaši kokapstrādes izstrādājumu, iekārtu, farmācijas izstrādājumu, kosmētikas preču, pārtikas produktu un apģērbu tirdzniecības – turpmāku paplašināšanu un palielinās augsto un jauno tehnoloģiju produktu īpatsvaru divpusējā tirdzniecībā. Dalībnieces sekmēs sadarbību muitas un robežšķērsošanas pārvaldības, pārbaužu un karantīnas, un standartu savstarpējas atzīšanas jomā, kā arī apspriedīs iespējas kopīgi veidot integrētus rūpnieciskās montāžas, e-komercijas un konsultāciju pakalpojumu centrus Latvijā, lai veicinātu un atvieglotu Ķīnas eksporta piekļuvi ES tirgum.

III Finansiālā sadarbība. Abas Dalībnieces rosinās savas finanšu iestādes sniegt finanšu atbalstu un pakalpojumus sadarbībai tirdzniecības un investīciju jomā, kā arī veicinās Ķīnas finanšu uzņēmumu dalību privātu, valdības un reģionālu projektu finansēšanā Baltijas un Ziemeļvalstīs, paplašinot sadarbību starp valsts un komerciālām finanšu iestādēm. Tās arī veicinās stratēģisku sadarbību starp Latviju un Āzijas Infrastruktūras un investīciju banku (ĀIIB).

IV Sadarbība zinātnē un tehnoloģijā. Abas Dalībnieces stiprinās sadarbību zinātnes, tehnoloģiskās inovācijas un tehnoloģiju pārneses jomā, rosinot savus uzņēmumus sadarboties augsto un jauno tehnoloģiju un inovācijas jomās un šim nolūkam dibinot jaunus uzņēmumus un “Inovāciju parkus”.

V Kultūras un cilvēku savstarpējie kontakti. Abas Dalībnieces sekmēs cilvēku savstarpējos kontaktus, plašāk attīstīs sadraudzības pilsētu tīklu un atbalstīs domu apmaiņu par sadarbības mehānismu izveidošanu starp atbildīgajām iestādēm izglītības, kultūras, mākslas un citās jomās. Tās stiprinās pašvaldību, plašsaziņas līdzekļu, domnīcu, studentu un jaunatnes kontaktus un sadarbību, kā arī sekmēs savas tūrisma nozares attīstību, sadarbojoties valdībām un uzņēmumiem.

VI Abas Dalībnieces ir gatavas aktīvi paplašināt sadarbību un kontaktus citās jomās.

**III daļa**

**Sadarbības veidi**

Sadarbības modeļi var iekļaut turpmāk minētos, taču neizslēdz arī citus:

I Augsta līmeņa vizīšu apmaiņas gaitā un ar esošo valdības un nevalstiskā sektora apmaiņas mehānismu palīdzību abas Dalībnieces veidos daudzpakāpju informācijas apmaiņas sistēmu dažādās jomās ar vairāku kanālu starpniecību, lai koplietotu informācijas resursus, palielinātu caurskatāmību un veicinātu visu sabiedrības jomu pārstāvju līdzdalību.

II Pamatojoties uz kopēju sadarbības nepieciešamību, abas Dalībnieces īstenos izmēģinājuma programmas, kopīgus pētījumus, speciālistu apmaiņu un apmācību svarīgākajās jomās, kopīgi veicot analīzi un izstrādājot kopējus plānus, uzturot ekonomiskos sakarus un veicot tehnoloģiju apmaiņu, kā arī daloties ar informāciju un stiprinot kapacitāti, lai realizētu starptautisku, uz tirgu orientētu un profesionālu pieeju. Tās rosinās citas “Joslas un ceļa” reģiona valstis iesaistīties “Joslas un ceļa” iniciatīvā.

III Abas Dalībnieces izpētīs abpusēji izdevīgus sadarbības modeļus, lai atbalstītu nozīmīgu programmu izstrādi un īstenošanu, tādējādi panākot infrastruktūras un ražošanas jaudu saderību “Joslas un ceļa” iniciatīvas ietvaros, vienlaikus apzinot šādu projektu finansēšanas veidus un nostiprinot apmaiņu un sadarbību, lai nodrošinātu projektu drošumu.

IV Abas Dalībnieces var noslēgt vienošanās vai citus sadarbības dokumentus par sadarbību kādā noteiktā jomā.

**IV daļa**

**Sadarbības mehānisms**

Abas Dalībnieces pilnībā izmantos esošos divpusējos līgumus un starpvaldību mehānismus, lai kopīgi veicinātu “Joslas un ceļa” iniciatīvu, apzinātu jaunas iespējas divpusējai sadarbībai un saskaņotu viedokļus un rīcību galvenajos jautājumos, kas skar divpusējo sadarbību.

**V daļa**

**Juridiskais statuss**

Šis saprašanās memorands abām Dalībniecēm nerada juridiskas saistības. Tas tikai pauž abu Dalībnieču vēlmi kopīgiem spēkiem panākt “Joslas un ceļa” iniciatīvas virzību.

**VI daļa**

**Domstarpību risināšana un grozījumi**

I Domstarpības, kas var rasties par šī saprašanās memoranda interpretāciju un piemērošanu, Dalībnieces risina draudzīgu konsultāciju ceļā.

II Šo saprašanās memorandu var grozīt ar abu Dalībnieču rakstisku piekrišanu.

**VII daļa**

**Stāšanās spēkā un darbības izbeigšana**

I Šis saprašanās memorands stājas spēkā parakstīšanas dienā un ir spēkā piecus gadus.

II Šī saprašanās memoranda darbība tiek automātiski pagarināta uz turpmākajiem piecu gadu periodiem, ja vien kāda no Dalībniecēm neiesniedz otrai Dalībniecei rakstisku paziņojumu pa diplomātiskajiem kanāliem trīs mēnešus pirms attiecīgā piecu gadu perioda beigām.

III Šī saprašanās memoranda darbības izbeigšana neietekmēs programmas, kas šī saprašanās memoranda ietvaros jau ir pabeigtas vai tiek īstenotas tā darbības izbeigšanas dienā.

Parakstīts *[vieta] [datums]*, divos eksemplāros latviešu, ķīniešu un angļu valodā, visiem tekstiem ir vienāds spēks. Atšķirīgas interpretācijas gadījumā noteicošais ir teksts angļu valodā.

|  |  |
| --- | --- |
| Pārstāvis  Latvijas Republikas valdība | Pārstāvis  Ķīnas Tautas Republikas valdība |